

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

**«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г.
ЧЕРНЫШЕВСКОГО»**

Кафедра русского языка, речевой коммуникации и русского как иностранного

АВТОРЕФЕРАТ БАКАЛАВРСКОЙ РАБОТЫ

студентки 4 курса 411 группы
направления 45.03.01 «Отечественная филология»

Института Филологии и Журналистики

Макаровой Татьяны Михайловны

РЕЧЬ В СУДЕ (анализ речи участников судебных заседаний)

Научный руководитель

д.филол.н., профессор

Т.А. Милёхина

Зав. кафедрой

д.филол.н., профессор

А.Н. Байкулова

Саратов, 2019

ВВЕДЕНИЕ

Данная работа посвящена исследованию устной речи в суде. Она рассматривает речь в суде не только представителей судебной власти, то есть судьи, прокурора и адвоката, но и речь граждан, которые играют важную, а иногда и решающую роль в судебном процессе.

В современной науке широко и подробно изучена и описана так называемая судебная речь, под которой понимается относительно законченная полемическая речь по поводу правовой оценки совершенного преступления, имеющая целью убеждение и доказательство виновности или невиновности подсудимого [Ивакина 2007].

Судебная речь, безусловно, исследуется не только с точки зрения лингвистики, но и с точки зрения психологии, правоведения, риторики и некоторых других дисциплин.

Психология рассматривает судебную речь как предмет эмоционального воздействия на человека и его психику. Ведь одна из основных целей ораторов в суде – доказать свою точку зрения и убедить судью, присяжных заседателей и граждан в своей правоте. Психологи рассматривают эмоции, вызванные речью определенного оратора или ораторов. Именно поэтому на серьезных судебных заседаниях и при даче показаний присутствует психолог.

В правоведении судебная речь – неотъемлемая часть судебного процесса, так как посредством судебной речи решаются вопросы о возбуждении дела, о виновности или невиновности подсудимого или, возможно, о его причастности к делу, решается вопрос о наказании подсудимого или о его амнистии, а также вопросы о дальнейших судьбах всех участников судебного процесса.

Риторика как отдельная наука также рассматривает судебную речь. Риторика – это искусство убеждать и представлять свою точку зрения, а

также говорить красиво. Риторика рассматривает и законы построения текста и приемы, используемые в речи. В настоящее время выделяется и судебная риторика, которая занимается непосредственно судебной речью [Н.Е.Каменская, 2014].

В настоящее время судебная речь в работах лингвистов чаще всего понимается как жанр ораторского искусства. Существует большое количество исследовательских работ по данной теме, авторы которых приходят к выводу о том, что судебная речь – обособленный жанр. Это, например, работы Пороховщикова П.С. «Искусство речи на суде», Ивакиной Н.Н. «Основы судебного красноречия (риторика для юристов)» и «Культура судебной речи: Учебное пособие», Девяткиной В.В. «Стилевой характер диалогичности в современной речи адвоката» и другие.

Существует и устная, и письменная форма судебной речи. Под устной понимается речь судебного оратора (прокурора или адвоката), под письменной – документы, используемые на судебном заседании (материалы обвинения, приговор).

Итак, **цель** данной работы – рассмотреть устную речь всех участников судебного процесса, дать стилистическую характеристику как судебной речи профессиональных юристов, так и публичной речи граждан, присутствующих в зале заседания.

В соответствии с поставленной целью в данной выпускной квалификационной работе решались следующие задачи:

1. раскрыть понятие «судебная речь»;
2. выделить отличительные и стилевые особенности судебной речи;
3. собрать и расшифровать диктофонные записи речи в суде;
4. проанализировать речь судьи, прокурора и адвоката;
5. проанализировать речь подсудимых, потерпевших и свидетелей;

б. охарактеризовать стилистические особенности профессиональных и непрофессиональных участников судебных заседаний.

Актуальность заключается в изучении современной речи участников нескольких судебных процессов.

Новизна работы заключается в том, что в отличие от многих, уже написанных работ, данная работа уделяет внимание речи не только представителей власти, но и обычных граждан.

Материалом для работы послужили расшифрованные аудиозаписи судебных заседаний Областного Саратовского Суда, Волжского и Кировского районных судов города Саратова, произведенные в 2017-2018 годах. Общая длительность записанных материалов составляет 6 часов 31 минута, общий объем расшифрованных текстов – 4100 слов.

Выпускная квалификационная работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованных источников и приложения. В I главе «Особенности судебной речи» дается понятие «судебная речь» и ее назначение, а также отличительные и стилевые особенности судебной речи. Во II главе «Анализ речи участников судебного заседания» рассматриваются стилистические особенности речи профессиональных и непрофессиональных участников судебных заседаний. В приложении содержатся расшифрованные диктофонные записи 4-х судебных заседаний.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

В первой главе «Особенности судебной речи» рассматривается понятие судебной речи, ее основные характеристики и черты. Данная глава состоит из четырех разделов. В первом разделе «Судебная речь и ее характеристика» дается понятие судебной речи, определяется цель, предмет, содержание, материал судебной речи, а также даются основные ее характеристики. Второй раздел «Цель судебной речи» объясняет основное назначение судебной речи. В третьем разделе «Специфические черты судебной речи» рассматриваются ее характерные составляющие. Четвертый раздел «Стилистические черты судебной речи» позволяет понять, какие стилистические особенности присущи судебной речи и к какому функциональному стилю русского языка она принадлежит.

Исследователи выделяют судебную речь как один из видов ораторской речи, утверждая, что она должна быть убедительна и достаточно эмоциональна, чтобы привести суд к верному вынесению судебного приговора. Анализируется понятие «судебная речь» в языковом аспекте, но одновременно в связи с ее нормативно – правовыми особенностями. Отмечается, что судебный оратор очень часто должен выступать перед неподготовленной публикой, поэтому его речь должна быть проста и понятна.

Рассматривается основное назначение судебной речи. Оно заключается в выяснении юридической истины, постановлению справедливого, законного решения. Судебная речь является значимым средством пропаганды норм права. Дается краткое описание целей двух профессиональных участников процесса, прокурора и адвоката, ораторские речи которых играют решающую роль в судебном процессе.

Выделяются специфические черты судебной речи, отмечается ее устность, а также наличие предмета и материала. Судебная ораторская речь, в отличие от других видов публичной речи, не предполагает ответов на

вопросы слушателей. Уделяется внимание наличию адресатов на судебной речи (суд, подсудимый, присутствующие в зале суда и процессуальный противник). Ораторская речь рассматривается как диалог между прокурором и адвокатом

По мнению большинства исследователей судебная речь – речь особая, не принадлежащая ни к одному функциональному стилю русского языка, но включающая в себя черты разных стилей речи: научного, официально – делового, публицистического, а также разговорного.

Вторая глава «Анализ речи участников судебного заседания» является практической и имеет три больших раздела: «Структура судебных заседаний», в которой рассматривается динамика судебного процесса, «Речь профессиональных участников судебного заседания», в которой анализируется речь представителей судебной власти, а именно судьи, прокурора и адвоката, и «Речь непрофессиональных участников заседания», в которой объектами анализа являются подсудимые, потерпевшие и свидетели.

Первый раздел «Структура судебных заседаний» включает вывод о том, что любое судебное заседание имеет четкую структуру. Анализ четырех судебных заседаний показал, что структура может варьироваться в зависимости от того, является ли судебное заседание первичным или возобновленным после перерыва. Так, возобновленное может не иметь некоторых структурных элементов – формулировку начала и окончания заседания, предоставление слова каждому участнику процесса и т.д.

Второй раздел имеет три подраздела: «Речь судьи», «Речь прокурора» и «Речь адвоката». Речь каждого представителя рассматривается отдельно с точки зрения языкового и стилистического аспекта. На основе подробного анализа было выявлено, что речь каждого участника может сочетать в себе особенности не одного, а нескольких стилей русского языка. Это обусловлено ролью и процессуальными обязанностями каждого

представителя в судебном процессе. Так речи судьи присущи элементы официально – делового и публицистического стиля, прокурора – элементы официально – делового и публицистического стиля, адвоката – элементы официально – делового стиля. В речи судьи и адвоката часто встречаются элементы разговорного стиля речи.

Третий раздел имеет два подраздела: «Речь подсудимого» и «Речь потерпевших и свидетелей». Речь потерпевших и свидетелей рассматривается отдельно, так как они не всегда присутствуют в зале суда. Рассмотренные записи судебных заседаний позволяют сделать вывод о том, что характер речи подсудимых очень часто зависит от личности человека. Подсудимые могут использовать разные тактики, например, тактику просьбы прощения, раскаяние, выдвижений версий произошедшего. Анализ речи потерпевших и свидетелей показал, что их речь зависит от уровня культуры и образования. Речь очень часто носит эмоциональный характер. Речь подсудимых, потерпевших и свидетелей разговорная, поэтому иногда могут использоваться и просторечия, и жаргонизмы. В ней мы не встретим никаких признаков публицистического или официально делового стиля.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В результате проведенного анализа были установлены особенности речи профессиональных и непрофессиональных участников судебных заседаний различного характера, как гражданских, так и уголовных.

В ходе анализа было выявлено, что современные судебные заседания предполагают разную структуру. Это, в основном, зависит от личности судьи, так как именно судья обеспечивает последовательное ведение дела, а также предлагает возможность высказаться каждому из судебных ораторов и других участников судебного разбирательства: подсудимым, потерпевшим, свидетелям. Также было установлено, что структура заседания во многом зависит от присутствующих в зале суда, от присутствия, в первую очередь представителя государственного обвинения и защиты. Так, на втором и третьем заседаниях прокурор отсутствовал. Возможно, это объясняется тем, что заседания были возобновлены после перерыва и представляли собой только часть от всего процесса. Первое и четвертое заседания полностью закончены.

Анализ судебных заседаний показал, что они могут носить формализованный и разговорный характер. Первое и четвертое заседания носят более строгий, формализованный характер, в них большую роль играет официально – деловой стиль, с помощью которого ведется заседание, проводится допрос подсудимых, потерпевших и свидетелей. На заседаниях используются интеллектуализированные средства воздействия. К таким относятся адресация, то есть обращения *Ваша честь, Уважаемый Суд*, местоимения *Вы, Вам*, глаголы повелительного наклонения *посмотрите, расскажите, вспомните*. Второе и третье заседания носят менее формализованный характер, так как заседания были возобновлены после перерыва, а значит, некоторые составляющие судебного заседания уже были окончены.

Было выяснено, что судебная речь может носить письменный и устный характер. Письменную форму имеют заявления, протоколы, обвинение,

приговор. Обвинение и приговор прокурор зачитывает с листа и уже после дает свою оценку совершенному деянию. Устный характер носит сам процесс заседания.

Судебная речь является монологом, но одновременно диалогом по форме. Монологические речи произносятся как представителями суда, так и гражданами. Это обвинительная речь, защитительная речь, приговор, самозащитительная речь подсудимого, речь потерпевших и свидетелей по сути дела. Диалоговая форма в основном используется при допросе участников.

Анализ показывает, что представителям судебной власти свойственно использование различных функциональных стилей русского языка: официально - делового, публицистического и разговорного. Это обусловлено их ролью в судебном процессе, а также целями, которые необходимо достигнуть. У прокурора это – обвинение и доказательство виновности подсудимого, поэтому его речь более официальна, он должен знать все подробности преступления и официальным языком донести их до слушающих, а также он должен правильно уметь пользоваться искусством убеждать, что предполагает использование норм публицистического стиля. Целью адвоката является защита и доказательство невиновности или же меньшей степени виновности подсудимого, поэтому очень часто его речь содержит просьбы о прекращении давления на подсудимого, а также аргументы в его поддержку. Адвокат пользуется различными средствами художественной выразительности для того, чтобы привлечь внимание судьи и народных заседателей к тем фактам, которые точно не доказаны. Оба участника используют в своей речи клишированные фразы. В речи используется разговорный стиль при допросе, а также при даче деянию нравственной оценки.

В ходе анализа судебных заседаний было установлено, что подсудимые, потерпевшие и свидетели могут принадлежать к различным социальным группам, а соответственно, их речевая культура различна.

Носители низкого уровня речевой культуры не учитывают официальность ситуации общения, что проявляется в употреблении ими грубых слов и выражений, ругательств. Они ведут себя вызывающе, их речь носит ярко выраженный разговорный характер. Всем присуща эмоциональность в зале заседания: *Да не избивал я никого вообще//; если не отдашь детей твоих [...]//; да какая драка вообще/ о чем речь-то идет?; я ж вам уже несколько раз сказал//*. В целом участники используют разговорную лексику и разговорные синтаксические конструкции, не пренебрегая жаргонизмами и просторечием.

Таким образом, проведённый анализ наглядно показал стилистическую неоднородность речи в судебном заседании, что проявляется в различном соотношении в речи профессиональных и непрофессиональных участников судебных процессов языковых средств официально-делового, публицистического и разговорного стилей.

Анализ показал, что судебное заседание предполагает достаточное количество разных по своим функциям на заседании людей. Каждой роли присущи определенные признаки. Каждому участнику присуще определенное коммуникативное поведение, а соответственно, каждый участник старается выбрать верное направление в отношении языковых средств в зале заседания.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Ивакина Н.Н. Основы судебного красноречия (риторика для юристов)/ Н.Н. Ивакина. М.: Юристъ, 2007. – 464 с.
2. Ивакина Н.Н. Профессиональная речь юриста: Учеб. Пособие/ Н.Н. Ивакина. М., 1997. – 248 с.
3. Каменская Н.Е., Кузьмина О.В., Петрова Н.А., Солоусов А. С. Риторика: Учебно-методическое пособие / Н.Е.Каменская, О.В. Кузьмина, Н.А. Петрова, А.С. Солоусов; под общей ред. Кузьминой О.В. - СПб.: НИУ ИТМО, 2014. – 64 с.